

## **JUNE 3, 2019**

Minutes of the regular meeting of the Township of Gore's Municipal Council held at the Trinity Community Hall located at 2 Cambria Road in Gore, on **Monday, June 3, 2019 at 8 p.m.**

### **ARE PRESENT:**

Councillors: Donald Manconi, Clark Shaw, Alain Giroux, Shirley Roy, Anik Korosec and Anselmo Marandola forming a quorum and presided over by the Mayor, Scott Pearce.

Councillor Alain Giroux leaves the meeting at 9 p.m.

The Assistant General Manager, Dominique Aubry and the Secretary-treasurer, Sarah Channell are also present.

### **CALL TO ORDER**

---

The mayor calls the present meeting to order at 8 p.m.

2019-06-126

### **ADOPTION OF THE AGENDA**

---

**WHEREAS** the members of the council have familiarized themselves with the agenda of the present meeting;

**WHEREAS** points 20 and 21 are modified;

**WHEREAS** the subject "Authorization to request a grand under the Canadian Experiences Fund (CEF)" was added to varia.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Shirley Roy

**SECONDED** BY: Councillor Anik Korosec

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO ADOPT** the agenda of the present meeting as modified.

**CARRIED**

2019-06-127

### **ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING HELD MAY 6, 2019**

---

**WHEREAS** the minutes of the regular meeting held May 6, 2019 were given to council members at least seventy-two (72) hours before this meeting;

**WHEREAS** council members declare having received and read them.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Donald Manconi

**SECONDED** BY: Councillor Clark Shaw

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT the minutes of the regular meeting held May 6, 2019 be approved as submitted.

**CARRIED**

## SUBJECTS ARISING FROM THE MINUTES

None

## FIRST QUESTION PERIOD

A first question period was held during which the following subject was discussed:

- Thanks was given for the organisation of the Environment Day by a spokesman for the *Sentiers de Gore*.

## PRESENTATION OF THE MAYOR'S REPORT ON THE HIGHLIGHTS OF THE FINANCIAL AND THE EXTERNAL AUDITOR'S REPORT FOR THE YEAR ENDING DECEMBER 31, 2018

The financial statements ending December 31, 2018 for the Municipality of the Township of Gore were tabled at the May 6, 2019 council meeting.

As stipulated in article 176.2.2 of the Quebec Municipal Code of Quebec, at the regular Council meeting held in June, the Mayor gives a report on the municipality's financial situation which includes highlights from the financial report and the external auditor's report for the previous year ending December 31<sup>st</sup>.

Here are the highlights for the year ending December 31, 2018.

	Municipal Administration	Controls Organizations	Consolidated Total
<b>INCOME</b>			
Operating income	4 242 380	0	4 242 380
Investment income	2 122 529	0	2 122 529
<b>TOTAL INCOME</b>	<b>6 364 909</b>	<b>0</b>	<b>6 364 909</b>
<b>EXPENSES</b>			
Operating expenses	4 249 602	8 065	4 254 028
<b>TOTAL EXPENSES</b>	<b>4 249 602</b>	<b>8 065</b>	<b>4 254 028</b>
Surplus for the year (income minus expenses)	2 115 307	(8 065)	2 110 881
Investment income	(2 122 529)	0	(2 122 529)
<b>SURPLUS (DEFICIT) OF OPERATION ACTIVITIES FOR THE EXERCISE BEFORE CONCILIATION FOR FISCAL PURPOSES</b>	<b>(7 222)</b>	<b>(8 065)</b>	<b>(11 648)</b>
Plus: Elements of conciliation for fiscal purposes	266 609	8 064	271 034
<b>SURPLUS OF OPERATION ACTIVITIES FOR THE EXERCISE FOR FISCAL PURPOSES</b>	<b>259 387</b>	<b>(1)</b>	<b>259 386</b>

<b>ACCUMULATED NON AFFECTED SURPLUS</b>	<b>499 995</b>	<b>6 716</b>	<b>506 711</b>
<b>ACCUMULATED AFFECTED SURPLUS TO 2019 EXERCICE</b>	<b>262 000</b>	<b>0</b>	<b>262 000</b>
<b>ACCUMULATED AFFECTED SURPLUS TO SCHOLAR SHIPS</b>	<b>15 628</b>	<b>0</b>	<b>15 628</b>
<b>WORKING CAPITAL</b>	<b>300 000</b>		<b>300 000</b>

An amount of \$ 3 890 538 was invested on Braemar, Scott and Chevreuil roads. Grants in the amount of \$ 1 975 529 from TECQ, PIIRL and AIIRL were applied to these projects and are to be received. An amount of \$ 44 800 was taken from the accumulated surplus for these projects as well.

We also invested the following amounts:

Lac Beattie project:	\$ 24 669
Property intended for resale:	\$ 34 079
Different equipment for various services:	\$ 46 341

The external auditor's report on the consolidated financial statements is an official report which, in all significant aspects, gives a true and accurate view of the financial situation of Municipality of the Township of Gore's and the agencies under its control, as of December 31, 2018. This, in accordance with Canadian accounting standards for the public sector.

As required by Article 176.2.2 of the Municipal Code of Quebec, this report is distributed within the territory by a local publication, in this case the Gore Express. It is also available on the municipal web site and at the municipal office.

2019-06-128

## **DISTRIBUTION OF THE MAYOR'S REPORT**

**WHEREAS** article 176.2.2 of the Municipal Code of Québec stipulates that at a regular sitting of the council held no later than June, the mayor must submit a report on the highlights of the financial statements and the external auditor's report to citizens;

**WHEREAS** this report must be distributed within the territory of the municipality in a manner determined by the council.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Shirley Roy  
**SECONDED** BY: Councillor Anselmo Marandola  
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**THAT** the Mayor's report be published in the Gore Express and on the municipality's website.

**CARRIED**

**TABLING OF THE RESULTS OF THE REGISTRATION PROCEDURES OF QUALIFIED VOTERS: BY-LAW 223 REGARDING THE MUNICIPALISATION OF WILLIAMS ROAD, THE WORK TO BE EXECUTED, THE ACQUISITION OF THE LAND AND THE LOAN OF 902 000 \$**

---

The Secretary-treasurer tables the results of the registration procedures of qualified voters for By-law 223 regarding the municipalisation of Williams road, the work to be executed, the acquisition of the land and the loan of \$ 902 000.

The certificate relating to the registration procedures of qualified voters mentions that the number of applications required to hold a referendum is **15**, that the number of signatures in the register is **0**, therefore By-law 223 regarding the municipalisation of Williams road, the work to be executed, the acquisition of the land and the loan of \$ 902 000 is deemed approved.

The certificate forms an integral part of these minutes.

2019-06-129

**ADOPTION OF BY-LAW NUMBER 225 CONCERNING CONTRACT MANAGEMENT**

---

**WHEREAS** a Contract Management Policy was adopted by the Municipality of the Township of Gore in accordance with article 938.1.2 of the Municipal Code of Québec (hereby called "C.M.");

**WHEREAS** article 938.1.2 of the CM was replaced on January 1, 2018 to require municipalities to adopt a By-law regarding contract management by the aforementioned date, consequently the Contract Management Policy adopted by the Municipality was deemed a By-law;

**WHEREAS** the By-law must provide measures for a minimum of six subjects identified by Law regarding the awarding of contracts having an expenditure greater or equal to \$ 25,000 but not surpassing the amount decreed by the government requiring a competitive bidding process, that may be awarded by private agreement under the rules adopted by the Municipality;

**WHEREAS** the By-law must also provide measures to ensure a fair rotation among suppliers with regards to the awarding contracts having the same criterion as those mentioned in the previous paragraph;

**WHEREAS** the Municipality wishes to take advantage of paragraph 4 of article 938.1.2 of the CM, to establish rules for the awarding contracts having an expenditure greater or equal to \$ 25,000 but not surpassing the amount decreed by the government requiring a competitive bidding process and, as a result, Article 936 of the CM concerning the invitation to tender will no longer apply to these contracts once this By-law comes into effect;

**WHEREAS** this By-law meets the objectives regarding transparency and sound management of public funds;

**WHEREAS** a notice of motion for the present By-law was given by Councillor Shirley Roy at the regular meeting of the Council held May 6, 2019;

**WHEREAS** a copy of the By-law was given to the members of council 72 hours prior to the meeting where this By-law was presented for adoption;

**WHEREAS** copies of the By-law were made available to the public at the beginning of the meeting;

**WHEREAS** the Mayor presented the By-law in accordance with article 445 of the C.M. (C-27.1).

IT IS **MOVED** BY: Councillor Donald Manconi  
**SECONDED** BY: Councillor Clark Shaw  
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**THAT** By-law number 225 concerning contract management be adopted as presented.

**CARRIED**

2019-06-130

**ADOPTION OF PUBLIC SAFETY BY-LAW NUMBER RM 110-2019  
CONCERNING ALARM SYSTEMS**

---

**WHEREAS** the agreement regarding the provision of police services with in the territory of the M.R.C. d'Argenteuil authorizes the Sûreté du Québec to enforce, in all or in part, municipal By-laws;

**WHEREAS** the Municipal Council wishes to regulate the installation and functioning of alarm systems within its territory;

**WHEREAS** it is necessary to remedy the problems caused by the high number of false alarms;

**WHEREAS** a notice of motion of the present By-law was previously given by Councillor Anselmo Marandola at the regular meeting of May 6, 2019;

**WHEREAS** a copy of the draft By-law was presented and made available to the public and to the members of council on May 6, 2019;

**WHEREAS** a copy of the By-law was given to the members of council 72 hours prior to the meeting where this By-law was presented for adoption;

**WHEREAS** copies of the By-law were made available to the public at the beginning of the meeting;

**WHEREAS** the Mayor presented the By-law in accordance with article 445 of the Quebec Municipal Code(C-27.1).

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anselmo Marandola  
**SECONDED** BY: Councillor Alain Giroux  
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**THAT** public safety By-law number RM 110-2019 concerning alarm systems be adopted as presented.

**CARRIED**

2019-06-131

**ADOPTION OF PUBLIC SAFETY BY-LAW RM 220-2019 CONCERNING DOOR-TO-DOOR SOLICITATION**

---

**WHEREAS** the agreement regarding the provision of police services with in the territory of the M.R.C. d'Argenteuil authorizes the Sûreté du Québec to enforce, in all or in part, municipal By-laws;

**WHEREAS** the Council wishes to adopt a By-law to ensure the peace, order, the general well-being and the improvement of the quality of life of the citizens of the municipality;

**WHEREAS** a notice of motion of the present By-law was previously given by Councillor Anselmo Marandola at the regular meeting of May 6, 2019;

**WHEREAS** a copy of the draft By-law was presented and made available to the public and to the members of council on May 6, 2019;

**WHEREAS** a copy of the By-law was given to the members of council 72 hours prior to the meeting where this By-law was presented for adoption;

**WHEREAS** copies of the By-law were made available to the public at the beginning of the meeting;

**WHEREAS** the Mayor presented the By-law in accordance with article 445 of the Quebec Municipal Code(C-27.1).

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anselmo Marandola

**SECONDED** BY: Councillor Clark Shaw

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**THAT** public safety By-law number RM 220-2019 concerning soliciting be adopted as presented.

**CARRIED**

2019-06-132

**ADOPTION OF PUBLIC SAFETY BY-LAW NO. RM 410-2019 CONCERNING DOG CONTROL**

---

**WHEREAS** the agreement regarding the provision of police services with in the territory of the M.R.C. d'Argenteuil authorizes the Sûreté du Québec to enforce, in all or in part, municipal By-laws;

**WHEREAS** the Council wishes to regulate the control of dogs on the territory of the Municipality;

**WHEREAS** the Council wishes to prohibit stray dogs, harmful or vicious dogs or dogs without guardians, and to authorize if necessary, to place them in an enclosure or to proceed with the sale or elimination of such dogs;

**WHEREAS** a notice of motion of the present By-law was previously given by Councillor Anselmo Marandola at the regular meeting of May 6, 2019;

**WHEREAS** a copy of the draft By-law was presented and made available to the public and to the members of council on May 6, 2019;

**WHEREAS** a copy of the By-law was given to the members of council 72 hours prior to the meeting where this By-law was presented for adoption;

**WHEREAS** copies of the By-law were made available to the public at the beginning of the meeting;

**WHEREAS** the Mayor presented the By-law in accordance with article 445 of the Quebec Municipal Code(C-27.1).

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anselmo Marandola

**SECONDED** BY: Councillor Donald Manconi

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**THAT** public safety By-law number RM 410-2019 concerning dog control be adopted as presented.

**CARRIED**

2019-06-133

**ADOPTION OF PUBLIC SAFETY BY-LAW NO. RM 415-2019 CONCERNING THE FIRING OF GUNS**

---

**WHEREAS** the agreement regarding the provision of police services with in the territory of the M.R.C. d'Argenteuil authorizes the Sûreté du Québec to enforce, in all or in part, municipal By-laws;

**WHEREAS** the Municipal Council is preoccupied with the safety of its citizens;

**WHEREAS** the Municipality has the duty to ensure the respect of the safety of its citizens;

**WHEREAS** the Municipality considers that it is in the interest of the majority of the citizens of the Municipality of the Township of Harrington to adopt a By-law prohibiting the discharge of firearms on the roads;

**WHEREAS** a notice of motion of the present By-law was previously given by Councillor Anselmo Marandola at the regular meeting of May 6, 2019;

**WHEREAS** a copy of the draft By-law was presented and made available to the public and to the members of council the on May 6, 2019;

**WHEREAS** a copy of the By-law was given to the members of council 72 hours prior to the meeting where this By-law was presented for adoption;

**WHEREAS** copies of the By-law were made available to the public at the beginning of the meeting;

**WHEREAS** the Mayor presented the By-law in accordance with article 445 of the Quebec Municipal Code(C-27.1).

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anselmo Marandola

**SECONDED** BY: Councillor Anik Korosec

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**THAT** public safety By-law number RM 415-2019 concerning the firing of guns be adopted as presented.

**CARRIED**

2019-06-134

**ADOPTION OF PUBLIC SAFETY BY-LAW NO. RM 450-2019 CONCERNING NUISANCES**

---

**WHEREAS** the agreement regarding the provision of police services with in the territory of the M.R.C. d'Argenteuil authorizes the Sûreté du Québec to enforce, in all or in part, municipal By-laws;

**WHEREAS** the Council wishes to adopt a By-law to ensure the peace, the general well-being and the improvement in the quality of life of the citizens of the municipality;

**WHEREAS** articles 4, 59 and the following of the Municipal Powers Act permits municipalities to adopt By-laws to regulate nuisances;

**WHEREAS** the Council wishes to adopt a By-law in order to define what constitutes a nuisance, how to suppress it and to regulate when to impose fines on people who create or who allow a nuisance to continue;

**WHEREAS** a notice of motion of the present By-law was previously given by Councillor Anselmo Marandola at the regular meeting of May 6, 2019;

**WHEREAS** a copy of the draft By-law was presented and made available to the public and to the members of council the on May 6, 2019;

**WHEREAS** a copy of the By-law was given to the members of council 72 hours prior to the meeting where this By-law was presented for adoption;

**WHEREAS** copies of the By-law were made available to the public at the beginning of the meeting;

**WHEREAS** the Mayor presented the By-law in accordance with article 445 of the Quebec Municipal Code(C-27.1).

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anselmo Marandola

**SECONDED** BY: Councillor Alain Giroux

AND **RESOLVED** unanimously by Councillors (6):

**THAT** public safety By-law number RM 450-2019 concerning nuisances be adopted as presented.

**CARRIED**

2019-06-135

**ADOPTION OF PUBLIC SAFETY BY-LAW NO. RM 460-2019 CONCERNING SAFETY, PEACE AND GOOD ORDER IN PUBLIC PLACES**

---

**WHEREAS** the agreement regarding the provision of police services with in the territory of the M.R.C. d'Argenteuil authorizes the Sûreté du Québec to enforce, in all or in part, municipal By-laws;

**WHEREAS** the Council wishes to adopt a By-law to ensure the peace, order, general well-being and the improvement of the quality of life of citizens while in public areas on its territory;

**WHEREAS** a notice of motion of the present By-law was previously given by Councillor Anselmo Marandola at the regular meeting of May 6, 2019;

**WHEREAS** a copy of the draft By-law was presented and made available to the public and to the members of council the on May 6, 2019;

**WHEREAS** a copy of the By-law was given to the members of council 72 hours prior to the meeting where this By-law was presented for adoption;

**WHEREAS** copies of the By-law were made available to the public at the beginning of the meeting;

**WHEREAS** the Mayor presented the By-law in accordance with article 445 of the Quebec Municipal Code(C-27.1).

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anselmo Marandola

**SECONDED** BY: Councillor Donald Manconi

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**THAT** public safety By-law number RM 460-2019 concerning safety, peace and good order in public places be adopted as presented.

**CARRIED**

2019-06-136

**CONTRIBUTION TO PARKS, PLAYING FIELDS AND GREEN SPACES:  
ENTREPRISE G.S.L.L. INC.**

---

**WHEREAS** an application was tabled by Mr. Nicolas Plouffe-Deschamps, on behalf of G.S.L.L. Inc., requesting a subdivision permit to create lots 6,311,393, 6,311,394, 6,311,395 and 6,311,396 of the Québec cadastre. This cadastral operation is shown on the plan prepared by Mondore, Tousignant and Bélanger, Land Surveyors, and is saved under file number 10567, minutes 18698, dated March 29, 2019;

**WHEREAS** this project requests the creation of 4 distinct lots;

**WHEREAS** under the conditions stipulated in the Municipality of the Township of Gore's Subdivision By-law number 216, the municipal council must make a decision on what is transferred for the purposes of parks, playing fields and green spaces under this By-law;

**WHEREAS** the contribution required under the aforementioned By-law is set at either:

- A piece of land representing 5% of the area generated by the subdivision located in a space that, in the opinion of the council, is suitable for the establishment of a park, playing field, or green space;
- A monetary contribution equal to 5% of the land value generated by the subdivision and according to the current assessment roll.

Sarah Channell:  
\$ 5316.15 is  
modified to read  
\$ 5 316.10

**WHEREAS** according to the aforementioned By-law, the contribution required for this cadastral operation is set at an area of 27 550.28 square meters or a contribution of \$ 5 316.10 (~~15~~)

IT IS **MOVED** BY: Councillor Clark Shaw  
**SECONDED** BY: Councillor Anik Korosec  
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

Sarah Channell:  
\$ 5316.15 is  
modified to read  
\$ 5 316.10

**TO ACCEPT** a monetary contribution of \$ 5 316.10 (~~15~~) for parks, playing fields and green spaces with regards to the application tabled by Mr. Nicolas Plouffe-Deschamps, on behalf of G.S.L.L. Inc., requesting a subdivision permit to create lots 6,311,393, 6,311,394, 6,311,395 and 6,311,396 of the Québec cadastre.

**CARRIED**

2019-06-137

**AUTHORIZATION TO REMOVE ASPHALT AND RELOAD LAKE GRACE ROAD**

---

**WHEREAS** Lake Grace road is in a terrible state;

**WHEREAS**, after analysis, it is recommended to pulverize the asphalt on the road and reload it's surface with gravel;

**WHEREAS** this work was not budgeted for the current year;

**WHEREAS** an amount must be reserved from the infrastructure and surplus budgets in order to finance the project in 2019;

**WHEREAS** the council considers it important to prioritize this project.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Shirley Roy  
**SECONDED** BY: Councillor Alain Giroux  
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO AUTHORIZE** the pulverization and reloading of Lake Grace road;

**TO ALLOCATE** a maximum of \$ 20 000 to the non-affect surplus budget in order to finance the work;

**TO CHARGE** the remaining expenses to the infrastructure budget reserved for roadwork.

**CARRIED**

2019-06-138

**AUTHORIZATION TO EXCAVATE AND RELOAD LAKE HUGHES ROAD**

---

**WHEREAS** Lake Hughes road is in a terrible state;

**WHEREAS** the excavation work is needed in order to remove the multiple layers of asphalt on the road;

**WHEREAS** it is recommended to reload the road with gravel;

**WHEREAS** this project and a budget to finance the work were planned for 2019;

**WHEREAS** Council considers it important to proceed with the work planned on this road.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Donald Manconi

**SECONDED** BY: Councillor Clark Shaw

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO AUTHORIZE** the excavation of the asphalt on Lac Hughes road and the reloading of its surface in gravel until the funds reserved for the project in the 2019 budget are exhausted.

**CARRIED**

2019-06-139

**CONDITIONAL AWARDING OF A CONTRACT FOR THE REPAIR OF THE FIRE STATION'S ROOF TO "TOITURE PRO-TECH"**

---

**WHEREAS** repairs to the fire station's roof are necessary to ensure that the infrastructure is watertight;

**WHEREAS** price requests were made by the Assistant Director General;

**WHEREAS** the company "Toiture Pro-Tech" is available to execute the repairs within the timeframe proposed by the municipality at a price of \$ 33 826.37 taxes included;

**WHEREAS** the By-law on contract management that allows the awarding of contracts having an expenditure greater or equal to \$ 25,000 but not surpassing the amount decreed by the government requiring a competitive bidding process was presented to council for approval at the beginning of the meeting.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Shirley Roy

**SECONDED** BY: Councillor Anik Korosec

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO AWARD** the contract for the repairs of the fire station's roof to "Toiture Pro-Tech" for an amount of \$ 33 826.37 taxes included conditional to the coming into effect of By-law 225 on contract management which authorizes it.

**CARRIED**

2019-06-140

**DEVELOPMENT OF A COMMUNITY GARDEN PROJECT**

---

**WHEREAS** the Municipality and the Daycare Center "Le Rêve De Caillette" wish to set up a gardening program for children;

**WHEREAS** the Municipality wishes to promote gardening activities and nature appreciation among children within the area;

**WHEREAS** the Municipality has plots of land in the park adjacent to the Daycare Center that it can reserve for this gardening project.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Donald Manconi  
**SECONDED** BY: Councillor Alain Giroux  
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**AUTHORIZE** Mrs. Jody Anker, Head of Recreation and Outdoor Activities to develop a community garden program in conjunction with the Daycare Center, "Le Rêve De Caillette";

**TO APPLY** expenditures related to the program to the community garden budget.

**CARRIED**

2019-06-141

**EXTENTION OF PROBATIONAIRY PERIOD FOR MR. JÉRÔME MERCIER**

---

**WHEREAS** the municipality hired, by resolution number 2018-12-304, Mr. Jérôme Mercier as a Municipal Inspector in Urban Planning as of December 19, 2018;

**WHEREAS** the municipality evaluates new staff in order to ensure that it provides the necessary support and training to enable this staff to perform well in their new position;

**WHEREAS** the summer season is a busy time for the planning department and the capacity of Mr. Mercier to perform during this period needs to be assessed;

**WHEREAS** Council wishes to extend Mr. Mercier's probation period, despite the satisfaction expressed for his work, in order to allow management to formulate its plan for continuous improvement for this employee and to make its recommendation regarding his permanence.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Shirley Roy  
**SECONDED** BY: Councillor Anselmo Marandola  
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO EXTEND** the probationary period with regards to Mr. Jérôme Mercier for a period of three (3) months.

**CARRIED**

2019-06-142

**EXTENTION OF PROBATIONARY PERIOD FOR MS. JODY ANKER**

---

**WHEREAS** the municipality hired, by resolution number 2018-12-338, Ms. Jody Anker as Head of Recreation and Outdoor Activities as of December 10, 2018;

**WHEREAS** the municipality evaluates new staff in order to ensure that it provides the necessary support and training to enable this staff to perform well in their new position;

**WHEREAS** the summer season is a busy time for the recreation department and the capacity of Ms. Anker to perform during this period needs to be assessed;

**WHEREAS** Council wishes to extend Ms. Anker's probation period, despite the satisfaction expressed for her work, in order to allow management to formulate its plan for continuous improvement for this employee and to make its recommendation regarding her permanence.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Donald Manconi  
**SECONDED** BY: Councillor Clark Shaw  
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO EXTEND** the probationary period with regards to Ms. Jody Anker for a period of three (3) months.

**CARRIED**

2019-06-143

**HIRING OF MR. JACK GAUTHIER AS THE ON SITE SUPERVISOR FOR THE WILLIAMS ROAD PROJECT**

---

**WHEREAS** the Municipality plans to do major work on Williams street this summer;

**WHEREAS** it is necessary to ensure good communication between the Municipality, its engineers and the contractor working on the site;

**WHEREAS** it is recommended to hire a site supervisor to represent the Municipality at all times during the field work;

**WHEREAS** Mr. Jack Gauthier has already worked for the Municipality as a site supervisor;

**WHEREAS** previous work done by Mr. Jack Gauthier was appreciated by the Municipality.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anik Korosec  
**SECONDED** BY: Councillor Shirley Roy  
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO HIRE** Mr. Jack Gauthier as site supervisor for the Williams Street project;

**TO AUTHORIZE** the working conditions negotiated between the General Manager and Mr. Jack Gauthier and presented to Council.

**CARRIED**

2019-06-144

**HIRING OF A CIVIL ENGINEERING INTERN – MS. BÉATRICE CARON**

---

**WHEREAS** the municipality wishes to hire a civil engineering intern to help with the various projects planned for this summer;

**WHEREAS** the municipality has received financial assistance for hiring an intern.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Clark Shaw  
**SECONDED** BY: Councillor Donald Manconi  
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO HIRE** Ms. Béatrice Caron as a civil engineering intern for the Department of Public Works starting May 27 and ending August 23, 2019.

**CARRIED**

2019-06-145

**ADMINISTRATIVE SUSPENSION CONCERNING A MUNICIPAL EMPLOYEE**

---

**WHEREAS** serious incidents have recently been brought to the attention of municipal representatives concerning an employee of the Municipality, whose identity is known by all members of the council but will not be named due to the public nature of this resolution;

**WHEREAS** the seriousness of these incidents justify the application of a disciplinary measure in the form of an administrative suspension with pay, allowing the municipal council to investigate and make a decision;

**WHEREAS** the person concerned is currently suspended following a swift and urgent intervention carried out by Ms. Julie Boyer, General Manager.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Donald Manconi

**SECONDED** BY: Councillor Anik Korosec

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO RATIFY** the administrative suspension with pay imposed by Mrs. Julie Boyer allowing time for an investigation and for a decision to be made, it being valid as though it had been imposed directly by the municipal council;

**TO MANDATE** the General Manager, Mrs. Julie Boyer, to inform the person concerned of the adoption of this Resolution by sending a certified copy;

**TO SET** the duration of the suspension so that it covers the time needed for the Municipal Council to obtain facts and legal advice enabling them to make a decision concerning the employee in question.

**CARRIED**

2019-06-146

**FINANCIAL AID FOR THE 8<sup>th</sup> ANNUAL PRAY AND PLAY AT ST-PAUL'S CHURCH**

---

**WHEREAS** St-Paul's Church will hold its 8<sup>th</sup> annual Pray and Play at St-Paul's Church;

**WHEREAS** St-Paul's Church sent a donation request for this event;

**WHEREAS** the council wishes to sponsor this tournament.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Donald Manconi

**SECONDED** BY: Councillor Shirley Roy

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO DONNATE** an amount of \$ 200.00 to St-Paul's Church for the 8<sup>th</sup> annual Pray and Play golf tournament.

**CARRIED**

2019-06-147

**TICKET PURCHASE – LACHUTE KNIGHTS OF COLOMBUS GOLF TOURNAMENT**

---

**WHEREAS** the Knights of Columbus of Lachute are organizing their annual golf tournament;

**WHEREAS** this fund raiser enables the organization to peruse their mission and continue to work towards improving our communities;

**WHEREAS** the municipality wishes to sponsor this tournament.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Alain Giroux

**SECONDED** BY: Councillor Donald Manconi

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO PURCHASE** four (4) tickets for the golf tournament organized by the Knights of Columbus of Lachute to be held on July 23, 2019 for an amount of \$ 400.00.

**CARRIED**

2019-06-148

**DONATION TO THE LACHUTE RESIDENCES – CELEBRATING THEIR 50TH**

---

**WHEREAS** the Lachute Residence is requesting financial assistance from the Municipality for the preparation of an activity highlighting the organization's 50<sup>th</sup> anniversary;

**WHEREAS** the council wishes to offer a donation in support of this event.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Donald Manconi

**SECONDED** BY: Councillor Clark Shaw

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO DONNATE** an amount of \$ 250.00 to the Lachute Residence for the organization's 50<sup>th</sup> anniversary event.

**CARRIED**

2019-06-149

**PRODUCTION OF MEDICINAL CANNABIS – DEMANDS MADE TO HEALTH CANADA**

---

**WHEREAS** the Cannabis Act and its regulations allow Health Canada to issue certificates to registered participants wanting to produce cannabis for medical purposes and for personal use;

**WHEREAS** Health Canada is authorized to allow up to four (4) registered producers of medicinal cannabis to operate at the same address, which may represent a considerable number of plants;

**WHEREAS** Health Canada does not impose any specific requirements with regards to the number of plants authorized per certificate;

**WHEREAS** Health Canada issues certificates without taking into consideration municipal by-laws or consulting with the concerned municipality;

**WHEREAS** the production of cannabis requires large amounts of water, electricity and generates a lot of moisture as well as foul odors;

**WHEREAS** a large-scale crop, grown in a building that inappropriate and not designed for such a purpose, increases the risk of constituting a nuisance and causes significant deterioration of the building with respect to safety issuers and property value;

**WHEREAS** there is no mechanism currently in place to inform the municipalities or local law enforcement of the number or location of registered producers of cannabis for medical purposes within their territory;

**WHEREAS** municipalities are made aware of cannabis production sites by way of complaints coming from the public, this obligates officials to investigate and apply sanctions when these actions contravene municipal by-laws. This not only generates undue costs but the presence such a production causes anxiety and insecurity within neighborhoods;

**WHEREAS** to date, Health Canada has been reluctant to work with municipalities and police forces to provide the necessary information to inspectors;

**WHEREAS** the cases and interventions that have been placed under judicial control the past year demonstrate that Health Canada's application process to become a registered certificate holder needs to be revised so that the purpose of the Act and its subsequent regulations cannot be bypassed.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Donald Manconi

**SECONDED** BY: Councillor Clark Shaw

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO REQUEST** that Health Canada:

**REVISE**, as quickly as possible, the process that reviews applications for Registration Certificates concerning the Production of Cannabis for Medical Purposes or for Personal Use so as obligate the applicant to acquire a certificate of compliance to local by-laws from the municipality before the registration certificate can be issued;

**TO** forward a copy of all registration certificates already issued or in the process of being analysed to the municipality on whose territory the certificates apply;

**TO** review, as soon as possible, the criteria for granting registration certificates so that the Act and its subsequent regulations are not misused;

**TO** consider municipalities and local law enforcement as privileged partners in the processing of applications for registration certificates and in the transmission of pertinent information.

**TO SEND** a copy of this resolution:

- To the Prime Minister of Canada
- To the Premier of Quebec
- To the Minister of Justice of Canada
- To the Minister of Justice of Quebec

- To the Minister of Health of Canada
- To the member of parliament representing the region
- To the member of the national assembly representing the region
- To the Union des municipalités du Québec
- To the Fédération québécoise des municipalités
- To the Canadian Federation of Municipalities

**CARRIED**

2019-06-150

**SUPPORT FOR THE QUEBEC ASSOCIATION OF BIOLOGISTS**

**WHEREAS** the Quebec Association of Biologists (ABQ) has 850 members throughout Quebec and has been striving to have the profession recognized by the *Office des professions du Québec* for decades;

**WHEREAS** many biologists and other professionals apply the principles of biology and environmental management for the public sector, where they represent not only municipalities within their area of jurisdiction but government authorities that collaborate with municipalities and/or strive to ensure the respect of environmental regulations within municipal territories;

**WHEREAS** many biologists and other professionals apply the principles of biology and environmental management for private companies, predominantly as consultants, where they represent citizens and companies who plan and carry out projects within municipal territories;

**WHEREAS** the increased recognition of biologists and other professionals applying the principles of biology and environmental management by the government in recent years, notably by the adoption of the Environment Quality Act and its resulting regulations, denotes a sincere intention to validate the profession and recognise the importance of the skills offered by biologists and other professionals, particularly in terms of ecosystem categorization;

**WHEREAS** the municipalities reinforce the necessity of biologists and other professionals when it comes to the classification and identification of ecosystem through the adoption of by-laws requiring the intervention of said professionals to evaluate the natural constraints of a site, to analyse the environmental impacts of projects, to monitor projects and the manage environmental issues related to them;

**WHEREAS** the growing recognition of this profession is brining biologists and other professionals closer and closer to the center of the decision-making process concerning high risk activities or activities that have a considerable impact on municipal territories, and this, regardless of what sector or which people the professionals represent;

**WHEREAS** a professional order is an organization designated by Law, having a legal right to regulate membership and outline standards ensuring the consistent and proficient execution of the profession with regards to high risk or high impact activities.

**WHEREAS** a professional order also serves to protect the public by ensuring the ethical, professional and responsible conduct of its members as well as ensuring proper training and the continuous improvement of skills.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Alain Giroux  
**SECONDED** BY: Councillor Shirley Roy  
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**THAT** the Municipality of the Township of Gore offers moral support to the ABQ in their pursuit to have biologist recognized as regulated professionals supervised by a distinct order in Quebec;

**THAT** the Municipality of the Township of Gore encourages the ABQ to include other professionals applying the principles of biology and environmental management in its definition of regulated professionals having access to its professional order.

**THAT** the Municipality of the Township of Gore offers moral support to ABQ in the attempt to sensitize, mobilize and engage with its members in order to reinforce their Code of Ethics and continue to develop and improve the standards of professional conduct, competence, integrity and morality of its members;

**THAT** the Municipality of Township of Gore offers moral support to ABQ in their training objectives set to enrich the professional skills of biologists and other professionals applying the principles of biology and environmental management;

**THAT** the Municipality of the Township of Gore insists that the *Office des professions du Québec* seriously consider the recognition of a professional order that would regulate biologists and other professionals applying the principals of biology in order to increase public protection as well as to ensure the proficient and ethical execution of the profession with regards to high risk and high impact activities accruing within municipal territories across Quebec;

**THAT** the Municipality of the Township of Gore asks the RCM of Argenteuil and the *Fédération Québécoise des Municipalités* to lend support to this resolution;

**THAT** the Municipality of the Township of Gore encourages other organizations throughout Quebec to support this resolution.

**CARRIED**

#### **TABLING OF THE MUNICIPAL INSPECTOR'S REPORT FOR THE MONTH OF MAY 2019**

---

During the month of May 2019, we delivered 18 permits as follows:

- 13 renewals for new construction permit
- 01 septic installation permit
- 02 subdivision permits
- 10 certificates of authorization (7 of which are residential tree cutting).

#### **TABLING OF THE FIRE SAFETY SERVICE REPORT FOR THE MONTH OF MAY 2019**

---

The Assistant General Manager tables to the Council the report prepared by the Director of the Fire Safety Service detailing the activities of the service for the month of May, 2019.

2019-06-151

**APPROVAL OF THE ACCOUNTS PAYABLE**

---

**WHEREAS** Council members have taken note of the report dated June 3, 2019 regarding the invoices and salaries paid in May 2019 and the invoices to be paid for the month of June.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Alain Giroux

**SECONDED** BY: Councillor Donald Manconi

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO APPROVE** the accounts and salaries paid for the month of May 2019 and the accounts payable totaling \$ 293 066.90 and authorize their payment.

**THAT** the report dated June 3, 2019 be annexed to the minutes to form an integral part thereof.

**CARRIED**

2019-06-152

**AUTHORIZATION TO REQUEST A GRAND UNDER THE CANADIAN EXPERIENCES FUND (CEF)**

---

**WHEREAS** The Canadian Experiences Fund (CEF) is providing \$58.5 million over two years (2019-2021) to support communities across Canada as they create, improve or enhance tourism products, facilities and experiences;

**WHEREAS** the purpose of the CEF is to provide new tourism products or experiences, to improve what is already offered, or to create, renovate or enhance tourism facilities;

**WHEREAS** the municipality wishes to improve and develop projects for the winter season;

**WHEREAS** the FEC provides funding to increase winter and intermediate season tourism.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anselmo Marandola

**SECONDED** BY: Councillor Shirley Roy

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**AUTHORIZE** Mrs. Julie Boyer to apply for financial assistance under the winter tourism and intermediate season component of the Canadian Experiences Fund.

**CARRIED**

**SECOND QUESTION PERIOD**

---

A second question period was held during which the following subjects were discussed:

- Thanks was given to the municipal staff involved with the Williams street project
- Request for a bulletin board and a bench in the municipal park on Cambria Road, near pickle-ball facilities
- Possibility for the municipality to distribute, free of charge, plants that would help repair shorelines

- Update on the use of the communal compost containers
- Update on the work done on Scott Road
- How to ask the municipality to take charge of snow removal on a private road
- Thanks was given for the installation of the garbage can at the trail stop (near Williams Lake, Chevreuil Lake Road)
- Update on the gas station project

2019-06-153

**ADJOURNMENT OF THE MEETING**

---

IT IS **MOVED** BY: Councillor Shirley Roy

**SECONDED** BY: Councillor Anik Korosec

AND RESOLVED unanimously by Councillors (5):

**TO CLOSE** the meeting at 9:13 p.m.

**CARRIED.**